

# FOITI'A

## PREDICATORIULUI SATEANULUI ROMANU

Pentru cestiumi basericesei, scolastice, ecclomice, igienice s. a.

Va fi la 1 si 15 st. n. a fiecăreia lună.

Abonamentul pre unu anu  
e 2 fl. 20 cr. v. a.

CURSUL I.

1875.

Numerulu 9.

15-a Juliu

A-se adresă in veri-ce cestiume la :  
Redactiunea făiei „Predicatorul Sateanului  
Romanu“ in Szamosujvár

### Reactiunea e asemenea cu Actiunea.

Lege fizica si morală a Naturei.

(urmare si fine)

Asié dara benele si reulu suntu, pana la unu óre-care punctu, in dispositiunea omului. Ajunge de a cunóisce legea naturei, adeca actiuncle, acărora reactiune este placuta, si actionele acărora reactiune este dorerósa, si ai ajunsu pre o cale noua la cunoșcientă benelui si a reului, a virtutiei si a viciului.

Judece cene-vă despre insemnatarea unui studiu, care cuprende secretulu venitorului, si, déca-mi este iertat a me esprimá asié, mersulu toturor destinelor . . . . Acel'a, care va cunóisce adeveratele resultate ale fiecarei actiuni omenesci si aceste resultate su neschimbate, — acel'a va cunóisce si căile dreptatiei ceresci si, intocm'a că Profetii vechimei, va vení se le descopere lumiei.

Scientia mare si minunata, care poate spune omului : de vei face cutare lucru, tî se va intemplă cutare lucru ; dar' scientia gré totu-odata si plena de pericule care ne insiéla.

Reactiunea nu urmează totu-de-un'a directe, lovindu pre auctorulu actiunei se'u pre celi, cari lă incungiura. Effectele ei se paru a se ivi pre inceputu si ca a tî cămu capriciose : ele restorna unu tronu, pre care noi nu vedem de pedepsită decâtun senguru tiranu, — mai apoi urmează si esceptioni, cari ne sărălescu pernlu capului se'u ne immarmurescu. — Tote acestea urmează din pucinatarea preceperei nóstre, ér' căte odata si din marimea ingamfarei nóstre. Caus'a este, că noi judecamu dupa legile omenesci, ér' nu dupa consideratiunile estinse si profunde ale covenientiei uiiversele, care e dreptatea lui Domnedieu.

In lips'a reguleloru positive conduceator la veritate, éca unu adeveru, care ar' trebuí se fia mai multu socotit si apretinitu, că-ci elu pôte servi că lumina povetinitoria : *Cu cătu va fi omenimea mai virtuosa, legea mai drépta si poporul mai religiosu, cu atâ'a reactiunile voru fi mai dulci, vieti'a mai usibila si bunulu-traiu mai securu.*

Adeverul acest'a este mare ; elu resuma istoria toturor tempurilor si a toturor locurilor si regulandu reactiunile mari, cari restorna imperatiile vestesce tare si poternic că singurulu fundamentu solidu alu fericirei regiloru este fericirea poporeloru, precum asemenea singurulu fundamentu poternicu alu fericirei poporeloru este libertatea in virtute.

Resturnati unu tronu ? se sciti că veti ave unu Danton si unu Robespierre ; — resturnati altarele ? se sciti că veti ave in loculu loru spêndiuratori si calâi (gidi).

Barbatii chiamati la ursite mari, suntu mai totu-de-un'a servii unei patime mari. In cătu tempu acést'a triunfa, eli se paru a fi sericii. Cu tote acestea inse poporele se mira si tremura ; ele presentu că eroul merge suptu jungulu unei legi fatale, mai tare decâtun noroculu lui, mai tare decâtun tote poterile omenesci, a unei legi, care-lu impinge catra capetulu seu.

Reactiune infricosiata care aruncă pre Robespierre la spendiuratore si scose din lume pre Bonaparte, invinsu inse nu supusu, pentru că se-lu nimicésca pre stancile Sant' Elenei !

Neci odata nu amu potutu ceti discursulu lui Bossuet, fora a me invimí in fióra totu-de-odata. Este unu ce forte poternicu in acelea linii care ne descopere secole intregi, judecat'a urmează in data dupa viciu, si pedéps'a in data dupa judecata. In acelea lenii vedi o multime de popore intregi ce moru si se nemicescu, si imperati ce

cadu si se pustiescu; ele forméza ins'asi cartea dreptatiei eterne, pusa inaintea ochiloru némului omenescu.

Ce infricosiata si admirabila si totusiu ce pucinu ascultata lege?

Inse in acele pagine maretie, in care Preotulu e presente la cea din urma óra a toturorù popórelorù vechi, tempulu modernu nu afla neci o deslegare. — Istori'a nóstra trece intru acelea din fapta in fapta, din catastrofa in catastrofa, in doispredice seclii fatali, fora de a ajunge si la reactiunea minunata, care avé de a insemná capetulu unei epoce: diluviu infricosiatus, ale căruia valluri fioróse au inuecatu tóta generatiunea maritiloru si poterniciloru Stăpénii ai Evului mediu, si au datu privilegiurele loru in mánile poporului imperatu. — Ce alt'a este revolutiunea francesa? decátu cea din urma scena a dramei celei mari incepute inca la anulu 500 dupa Christosu; lupt'a a doue caste in contr'a poporului, si a poporului in contr'a a doue caste.

Deschide istori'a, si déca voiesci se intielegi presentele, intréba-o despre trecutu. — Ce uitare de Domnedieire si de omenire! — Poternicii imperatiescu, adeca strivescu poporulu; poternicii imperatiescu, adeca impartiescu intre densii pamentulu, onorile, diregatorifele, avutiele si demnitatile, nelasandu poporului, care i nutresce, decátu miser'a, ignorant'a si travaliulu (munc'a). In acésta intunecime sperant'a nu lumina de locu; dar' urele se gramadescu, reactiunele se pregatescu, tempulu sosesce si pre urma legea se implenesce. Atunci prepast'a iadului se deschide, si nu se vede pre pamentu nemicu decátu cumplit'a lucrare a calàiloru (giziloru) si a demoniloru: Omulu nu se aréta decátu pentru-cá se omóre se'u se móra elu insusiu.

Multi politici mari si-an frementa mentea si si-au ostenit intieleginti'a loru cercandu impregiurulu loru causele acestei catastrofe infricosiate. Au acusatu pre Richelieu si pre Lundoicu alu XVI-lea, defaimandu poterea celuia si slabitiunea cestui'a. — Genii rari cugeta că cev'a mai multa se'u cev'a mai pucina vointia ar' fi potutu schimbá sententi'a tempului. Eli au vediutu prea bene că arnatele Europei intregi au cadiutu că tote celé-lalte, dar' a fi uitatu totulu, si pentru impedecarea acelui mersu de lucruri infricosiatus eli afla a fi fostu de lipsa sil'a, că si cumu ar' poté fi dora pre pamentu vre-o sila, care se fia in stare a impiedecá reactiunea a douespredice seclii de crime si de nefericiri!

Inse, si astadi suntu in periculu tote tronurile, si óre cene se le mantuésca? — Imperatii eli insii, prin ace'a că voru fi drepti. Dela densii trebue se purcéda reactiunea, ér' nu dela popóre; trebue că reactiunea se purcéda din ma-

nile imperatiloru că o benefacere, si se nu se accepte că ace'a se venia din man'a popórelorù că o resbunare. Éca sengur'a cale de mantuire, care le stă deschisa, dar' totu-odata si sengurul mediulocu destoinicu de a impiedecá biciulu infricosiatus alu anarchiei, care nimicesce poporele impreuna cu pre imperatii loru.

Ast'feliu e legea actiunei si a reactionei: ea se implenesce intr'o dí si in doispredice sechii. Tote poporele credu intr'ens'a si toti omenii o provóca, — si poate că chiar' acést'a este sengur'a lege a naturei, pre carea se radiéma cea mai multa credentia si cea mai mare sperantia. De ace'a se si audu multime de plangeri si suspine intre popore indata ce vedu, că unu tiranu, ori cătu de micu, vré a scapá de inaintea reactionei resbunatóre! Nu ar' poté óre crede cenev'a ca lumea 'si pierde mentile vediendu-o ca se indoiisce? Da, e adeveratu că unu mare culpabilu a remasu nepedepisit, unu agentu de alu lui Robespierre, ucidietoriulu regelui, si poporele vediendu-lu că bea, că mananca, că vorbesce si se preambila suridiendu la privirea prédei s'ale, incepu a crede că pamentulu ar' fi parasitu, că ceriulu ar' fi fora potere! blasteme si strigate se andu atunci din tote partile, si sbieratulu popórelorù se redica că se descopere Provedentie divine ca unu sceleratu incérca ai scapá de inaintea ochiloru, că si cumu ace'a Provedentia divina nu ar' vedé tote.

De L. A. M.

### Mare esti Dómne!

De cautu susu, — ori diosu la vale,  
Ori si unde de privescu :  
Susu pre dealu seau diosu pre cale  
Stau pre locu si me uimescu ;  
Caci mi fi tonuri triumfale  
Audu eu sunanda mereu :  
*Mari-su lucrurele Tale*  
*Dómne Creatoriulu meu!*

Filomel'a cea voiósa  
Trage langa puisorii  
O coincită-armoniósa  
Demanétia pana'n diori !  
Cantulu ei de fericire  
Plenu de unu amoru dieescu  
Intonéza pré-marire  
*Tie, Parente cerescu !*

Din camp'a inverdita  
Se inaltia pan' la nuori  
Ciocarli'a, cea iubita  
De plugari si de pastori;  
Dar' prin căntu-i cordiale  
Versuesce totu mereu :  
*Mari-su lucrurele Tale*  
*Pre pamentu si'n Empireu !*

La ogoru manêndu tieranulu  
 Asudata vit'a s'a  
 — Nu voiesce, elu sermanulu,  
 Decâtu pane-a 'si castigá;  
 Dara canta-n totu momențulu :  
*Santu! suntu! suntu e Sabaotu :*  
*Pleme e cerinlu si pamentulu*  
*De-alui gloria, — plenu totu!*

Cu-unu cuventu tóte 'n natura  
 'Ti aducu imnuri ceresti;  
 Gandaceii-n cr-patura  
*Striga : Domne mare esti!*  
 Efumerulu, ce traesce  
 Mai că numai unu momentu  
 Inca-ntóna : *Mare este*  
*Domnu-n ceriu si pre pamentu!*

Naseudu, Febr. 1871.

Silviu B. Sohore'a.

## Apotec'a sateanului.

Unele si altele \*)

Frigurele (si celea mai fioróse) de a treia' si a patr'a dî se curéza usioru cu medicin'a de casa gatita din acetu (otietu) si hrénu (hirénu). Acésta medicina o gatesci asié : Lié o glaja de  $\frac{1}{2}$  se'u  $\frac{1}{4}$  cupa, care se o poti bene astupă la gura, si apoi curatiendu bene hrénu si taiendu-lu stasî, umple cu elu glaj'a pana la grumadî, — tórnă apoi in glaja acetu (otietu) tare de vinu pana susu si apoi astupandu bene glaj'a o pune in unu locu caldutiu si o lasa asié câtev'a dîle; in casu de lipsa te poti folosi de ea indata a dou'a dî. Medicin'a acé-t'a apoi o vei intrebuintiá asié : In diu'a, in carea nu e rendulu de a veni frigurele vei luá demanétia, la amédiadi si sér'a căte cu o óra inainte de mancare totu-de-un'a căte o lingura de medicina (cu lingur'a de supa), celi tare compacti voru poté luá si căte 5 lingure pre dî si anume demanétia inainte de mancare cu o óra, dupa mancare apoi la 2—3 óre, la amédiadi inainte de mancare cu o ora, dupa mancare apoi la 2—3 óre si sér'a inainte de mancare cu o óra; prunci si celi tare slabí voru luá numai inainte de amédiadi căte o lingura, se'u inainte de amédiadi cu 3 óre si dupa amédiadi cu 3 óre căte o lingura. Acésta trebue apoi urmatu in tota diu'a, că-ci si déca nu trecu frigurele indata, totusin ele-si pierdu din poterea loru si in urma la ala 4 se'u 5-lea atacu cu o slabă scuturatura lasa pre omu de totu. In dîlele in cari 'su la rendu frigurele inca e bene a intrebuentiá acésta medicina, dar' numai inainte de a veni ele asupr'a omului, anume decumv'a veru inainte de amédiadi atunci se se lié desu de demanétia o lingura si apoi fora a mancă ceva preste vre-o 2-3 óre se se lié érasi o lin-

gura, decumv'a inse venu dupa amédiadi atunci se pot mai luá inca o lingura catra amédiadi chiar', nemancându inse la amédiadi decâtu cev'a zama de carne.

Nath'a (tróch'a) o vei curá asié : In o oleo marisióra pune romonitia, si apoi punendu ulcéu'a la focu lasa-o se fiérba, si dupa-ce a fierutu cătu-va tempu o lié asié fierbêndu si tieneti gur'a cascata asupr'a ulcelei asié că aburii din ulcea se mérga in gura, — in totu restempulu acest'a partea ce'alalta a capului ti-o invalue bene cu unu vestimentu (scergariu, marama s. a. c.) asié, că aburii se nu ésa inafora. Candu a incetatu aburirea din ulcé scerge-te bene pre facia si pre capu cu unu vestimentu uscatu si bé tea de romonitia (gatita prin fierberea romoniei in apa curata) si apoi te culca, acoperindu-te bene că se nu te recesci. Déca dintr'odata nu a trecutu nath'a trebue repetita inca odata acésta curare si de securu va urmá resultatalu dorit. Pentru a preveni nath'a e bene se se invetie omulu a trage apa rece in nasu totu-de-un'a candu se spala.

Inflamatiunea (aprinderea) ochiloru o vei curá asié : Lié o  $\frac{1}{2}$  jimla se'u pane móle (mediu) si tórnă asupr'a-i apa rece si apoi asié o pune pre ochi si o léga pre de-asupr'a cu o cărpa de inu, dupa ce s'a incaldit uace'a  $\frac{1}{2}$  jimla se'u pane de fierbentiel'a ochiloru lié-o diosu si pune alt'a in loculu ei si asié repetiesce acésta pana-ce va trece dorerea. Acésta folosesce si in contr'a urceolului la ochi déca se intrebuintieza indata la inceputu. — In locul paniei udate in apa rece se pot intrebuintiá cu acel'asiu se'u la multi si cu mai mare folosu mediu de casiu nesaratu la a dou'a se'u a treia' dî dupa-ce s'a fostu alesu asié că se nu fia inca prea tare, care numai asié in patura taiatu se aplica la ochiulu care dore, legându-se cu o marama si adese-ori preschimbandu-se.

Sgârciurele de fóle voru incetá, déca razuindu hrénu cătu de multu, acel'a-lu vei aplicá la fóle si'-lu vei legá cu unu vestimentu subtire, preschimbandu hrénulu cu altulu déca nu trece cu rundu; la totu casulu inse pana-ce vei semî mai tare sgârciurele vei jacé culcatu. — Celi-ce 'su atacati in continuu de sgârciuri de fóle voru face bene, déca 'si voru légá indireptulu foile lui o patura subtire de cincu — scergandu-o mai desu in partea decatru fole.

Tus'a inadusítória o vei curá asié : Lié trei loti de aiu sfarimatul maruntu si-lu pune in o tigaia, tórnă apoi acetu (otietu) de vinu pre elu si lásalu se fiérba cămu o diumatate de óra pana-ce va scadé a treia' parte de acetu, strecura apoi bene zam'a si pune in ea siese loti de zacharu (miere de trestia) si asié pune zam'a érasiu la focu pana-ce incepe a fierbe — curatiendu

\*) Cá Invatiuni la mai multi Abonanti ai nostrii.

în restempulu acest'a spum'a de pre zama, lasa apoi zam'a se se recésca si asié o pune in o glaja cu gura larga si acopere glaj'a cu o chartie, gauresce apoi chartia preste totu cu unu acu si apoi lasa asié zam'a pana a trei'a dî, candu apoi incepe a fierbe că mustulu si atunci o poti intrebuintia, bendu in fiesce care dî inainte de ameadiadi câte o lingura (cu lingur'a de supa) din acést'a medicina pana ce-ti va folosi. Celi mai compacti potu bê câte o lingura si dupa ameadiadi.

### Fapte de urmatu.

*Metropolitulu-Primatu alu Romaniei Nifonu* (acum trecut la nemorire), a testatu tota avea s'a spre scopuri nationali-culturale. Anume a dispusu, că in Caselle s'ale din Bucuresci strad'a Colții nr. 65 s'e se redice unu Seminariu numitu *Seminariulu Niphonu Metropolitulu* — pentru inaintarea instructiunii religiose, carea se gasesce mai inapoiata decâtua cea laica — cumu dice fericitudu Testatore, — ér' pentru intretinerea acelui Seminariu lasă unu fondu de 948.000 lei noi si mosi'a s'a Letc'a noua cu tota trupurile si numirile ei, cu padurea si imbunatatsfriile ei câte se afla pre dens'a si câte se voru mai face, precum si hanulu propriu din suburbia Domnei, calea Mogosioiei; căru Seminariu i-i testă si bibliotec'a s'a compusa din 590 volumeni si mobilariul caselor s'ale de locuinta si a cabinetului seu de lucru.

Mai departe a testatu Besericsei Catedrale a Sf. Metropolie din Bucuresci Engolpionulu seu lucratu in auru in mediulocu cu sant'a Treime pe o placă de smaltu si impregiuru cu 13 petre mari, 178 mediuloci si 141 mărunte tota de brilliantu, cu lantiu de auru, si crucea totu de auru cu restignirea de smaltu, impregiuru cu 5 petre mari, 24 mediuloci si 144 marunte tota de diamantu cu lantiu de auru, precum si archieatican'a s'a minunata si splendida.

Pentru unu fondu de instructiune si ajutorintie numitu „Fondul de instructiune si ajutorie Niphonu“ a lasatu apoi mosi'a s'a Kajna din districtulu Ilfov si mosi'a s'a Bâscovenii de diosu, Comuna Galatienei distr. Vlasc'a, precum si tota alta avere mobila si immobila ce la mortea s'a se-a aflatu netestata. Acestu fondu in diumetate e a se folosi pentru invietamentulu laicu, ér' in diumetate pentru acte de benefacere si ajutorie besecelor serace si servitorilor loru. — Unde Fapta vorbesce cuventulu e de prisosu. — Eterna amentirea Ta Prea-bune Parente a Poporului Teu!!!

### Cuvente de invietiatiu.

Cine ar' poté se numere si se depinga marele calamitati, la cări este espusa o Natiune? Morburi pestife, ani de fômete, stagnatiune in comerciu. Dar' din tota calamitatil cea mai funesta este discordia si ur'a dintre partite.

B. Stilescu.

Numai luminarea mentiei si nobilarea animei prin educatiune si instructiune generala, prin respandirea ideelor si a principiilor sanetose, voru poté se ne redice la locul ce ni-e destinat a-lu ocupá in concerntul poporeloru civilisate ale Europei. — Pop'a Niculae F. N.

Increderea lingusitoriloru cauzéa decadenti'a stăpâniororu. — Pop'a Niculae F. N.

Capulu ce se pléca palosiulu nu-lu taie;  
Dar' cu umilintia lantii-șu incovoie!

Redactoriu : Niculae Fekete Negruțiu.

Ce e ore traiulu, déca e robitu?  
Serbatore 'n care nimeni n'a zimbitu!  
Viéti'a si rob'i'a nu potu stá 'mpreuna  
Nu e totu de-oata pace si furtuna.  
Jugu-aduce móre: tempulu seu barbaru  
E 'nceputulu mortii, lungu, cumplitu, amaru.

Dim. Boliniineanu.

### Convocare.

*Subcomitetulu Despartimentului XIII. a Asociatiunei Transilvane pentru cultur'a si literatur'a poporului romanu in siedint'a s'a ordinaria tienuta in 12 Juniu, a hotaritul, că adunarea generala a Despartimentului se se tinea in 25 Juliu 1875 c. n. in Gherla dupa amédi la 3 ore, la care adunare toti membrii ordinari si ajutatori a numitei Asociatiuni se invită a luá parte.*

Gherla, 12 Juniu 1875.

Stefanu Biltiu m. p.

A. Onaciu m. p.

act.

### Literatura.

Tragemu atentiu Cetitoriloru nostrii asupra urmatorei  
Invitare de prenumeratiune

### „Cuventari besericesci si funebrai“

Credint'a este din audiu, ér' audiulu prin cuventulu lui Domnedieu... si cumu voru audí fora de predicatoriu Rom. X. v. 17—14.

Precum si pastoriulu din campu pastoresce si hrancesce turm'a cu érb'a care nu elu a produsu: asia si pastoriulu susfetesca (preotulu) trebuie se nutrësca turm'a cuventatória cu cuventulu vietiei pornitu nu dela elu, ci dela Domnedieu. Preotului este datu: a nutri prin evangeli'a lui Christosu cetatienei pentru patria cerésca; lui este incrementiatu că se sporésca pre pamentu factorii faptelor bune si frumose; prin invietaturele lui trebuie se se sternesc: pace si fericire intre familie, inflorire in statu, credintia in Domnedieu, indemnu spre cultura, zelu si activitate pentru prosperarea benelui comunu etc. Acestea se potu ajunge numai prin poterea cuventului; căci „credint'a este din audiu, ér' audiulu prin cuventulu lui Domnedieu.“ Rom. X. 17. Patrunsu de insemnata detorintelor cari suntu impuse preotului, am compus unu manualu de „cuventari besericesci si funebrai“ acărui'a lipsa se sente de multe-ori. Scopulu celam avutu in vedere la compunerea predicelor a fostu a benevesti Evangeli'a lui Christosu, si a le infrumsetia prin limb'a poporului. In armonia, stilulu si cuprinsulu loru iubii mei frati in Christosu voru affa materialulu, pre care formandu lu de dupa trebuentiele ascultatorilor, — lu voru folosi cu succesu. Cartea va cuprinde 20 de cuventari si va esfi de sub tipariu la finea lui Noemvre a. c., altecumu terminulu indicatu va aterna dela succursulu si numerulu prenumerantiloru. — P. T. Domni Protopresbiteri suntu rogati cu destinsu respectu: se benevolesca acesta invitare de prenumeratiune a cercular in tractulu submanuatu si a recomandá imbrasciarea caldurósa a acestei intreprinderi besericesci. — Pretiulu cartei va fi 1 fl. v. a. La 12 exemplare se dă 1 gratis. Banii de prenumeratiune se se adresedie la subscrisulu in Kétegyháza (cottulu Békés).

Kétegyháza, in maiu 1875.

Iosifu I. Ardeleanu.  
preotu.

Cu literele tipografiei diecesane.